

Artedó, escenari de la segona mostra audiovisual Picurt

● L'objectiu és ser punt de trobada i de debat del sector audiovisual pirinenc

EL PERIÒDIC*
ARTEDÓ

La segona edició de la Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, Picurt, que es va celebrar divendres i dissabte a Artedó, va començar amb la projecció dels curtmetratges de producció pròpia de Picurt 2008 per a tots aquells que no els van poder veure l'any passat: *L'Ossa*, *Brokebike Mountain* i *L'era de l'era*, *arguens*, *guixes* i *trepadelles*.

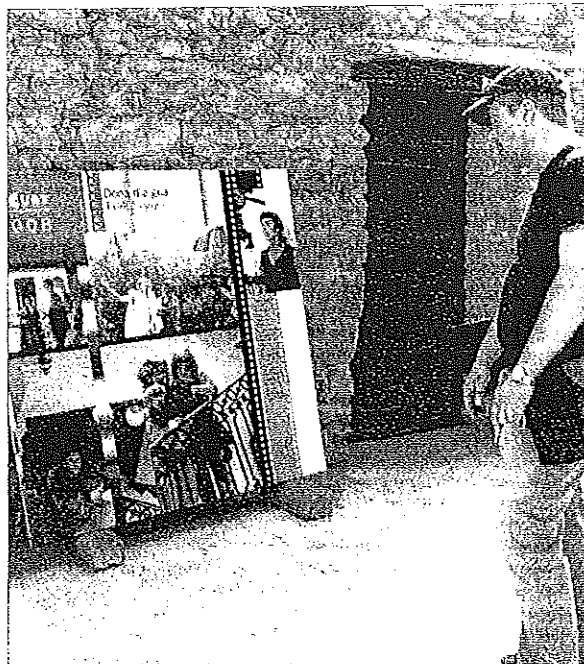
Segons Montse Guiu, la directora de la mostra i propietària dels cinemes Guiu de la Seu, un dels objectius ha estat el de consolidar-se com a punt de trobada i debat sobre les possibilitats del sector audiovisual al Pirineu, tant pel que fa a la producció pròpia com a la situació de les empreses que treballen en aquest àmbit. «Les característiques geogràfiques i sociològiques de les comarques de muntanya fan que aquestes

siguin un lloc idoni per a la producció audiovisual, però en canvi es fa poca producció pròpia perquè sovint hi ha pocs recursos i no hi ha les infraestructures necessàries per impulsar projectes audiovisuals propis», va explicar la directora.

RECUPERACIÓ I DIFUSIÓ / Els organitzadors de Picurt volen fer arribar a l'Administració les demandes del sector audiovisual del Pirineu i volen que la mostra de curtmetratges es converteixi en el referent del sector audiovisual a les comarques de muntanya, ja que, segons Guiu, «el sector audiovisual té un paper fonamental en la recuperació i difusió de la cultura pirinenca i s'ha de potenciar des de tots els àmbits amb projectes realistes i sòlids».

La taula rodona, celebrada abans a les 5 de la tarda a la planta baixa de l'escola d'Artedó va girar entorn de la pregunta *Una fira del cinema de muntanya?*. Segons Guiu, «l'objectiu de la mostra passa per ser un fòrum on posar en comú o intercanviar material, experiències, idees, mitjans... dels productors i creadors de les comarques pirinenques».

*redaccio@andorra.elperiodic.com



► Un visitant mira el cartell de la mostra.

El festival PICURT de Artedó reuneix a 1.000 cinéfilos

ALÀS I CERC

La Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, PICURT, que se celebrà ayer y anteayer en Artedó, municipi d'Alàs i Cerc, se ha consolidado en tan sólo dos ediciones como uno de los festivales de cine de referencia de Catalunya. El secreto reside en las características del certamen que ofrece cortometrajes de producción propia bajo tres parámetros: cultura, diversión y cortometrajes que mezclan ficción y realidad. Tres elementos que en estos momentos no ofrece ninguna



MARCEL·LI PASQUAL

El núcleo de Artedó acogió cine, música y debates

de las más de 70 muestras de cine que se celebran anualmente en Catalunya.

Ayer más de 1.000 personas se dieron cita en el pequeño pueblo de Artedó para seguir de cerca alguna de las más de cincuenta actividades que se llevaron a cabo duran-

te todo el día y que terminaron, entrada la noche, con la proyección de los cortometrajes de este año: *Queribus* de Alexis Racionero, *Dones d'Aigua* de Txell Segué y *El mercat de pagès*: saó, taulades i plançons de Albert Galland.

29/06/08
el periòdic
d'ANDORRA

29/06/08
la muntanya

Un miler de persones visiten la mostra Picurt

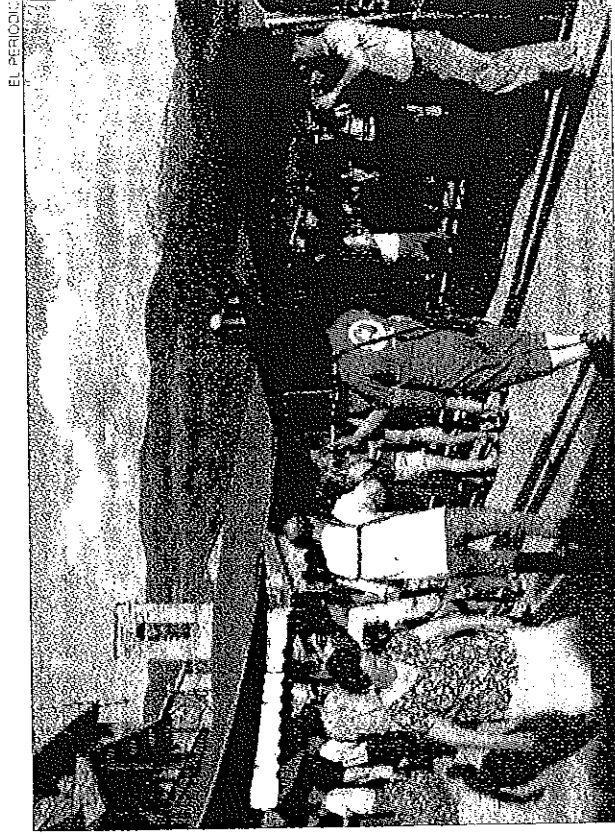
► El festival s'ha consolidat com un referent del cinema a Catalunya

EL PERIÒDIC*
ARTEDÓ

La Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, Picurt, celebra aquest divendres i dissabte a Artedó, municipi d'Alàs i Cerc, s'ha consolidat tan sols dues edicions com un dels festivals de cinema de referència a Catalunya. I és que ofereix curtmetratges de producció pròpia sota tres paràmetres: cultura, diversió i curtmetratges que barregen ficció i ambé realitat.

Aquest dissabte, més de 1.000 persones es van reunir a Artedó per a seguir les més de 50 activitats que es van dur a terme durant tot el dia i que van finalitzar amb la projecció dels curtmetratges d'aquest any: *Queribus*, d'Alexis Racionero, *Dones d'Aigua*, de Txell Segué i *El mercat de pagès: saó, teulades i plançons*, d'Albert Galindo. A més, es van poder veure durant tot el dia altres curtmetratges internacionals com ara *The Tube with a Hat* de Radu Jude (Romania) o *Daughters of Wisdom* de Bari Pearlman, film guanyador del Trento Film Festival 2008.

Un altre dels plats forts del dia va ser la conferència que va realitzar l'historiador Carles Gascón sobre els còctels al Pirineu en el marc de la XV Trobada d'Escriptors al Pirineu que



► Un grup de visitants a la mostra audiovisual Picurt.

aquest any se celebra a la Seu d'Urgell. La trobada la promouen el Consell Cultural de les Valls d'Àneu i el Grup d'Estudis de llengua i literatura de Ponent i del Pirineu.

Per la seva part, la directora del Picurt i propietària dels cinemes Guiu de la Seu d'Urgell, Montse Guiu, va assegurar que en només dos anys el festival s'ha consolidat com a plataforma de debat i de promoció de l'audiovisual al Pirineu i va anunciar novetats importants per a les pròximes edicions en l'àmbit de la producció audiovisual i de la difusió de la mostra a nivell internacional. Cal recordar que els tres curtmetratges de la primera edició del Picurt han estat seleccionats en diversos festivals internacionals. ■

*redaccio@andorra.eipenodico.com

30/06/08 El Periòdic d'Andorra

Arranca la segunda edición de la Mostra de Curtmetratges, Picurt

ARTEDÓ L.M.

La segunda edición de la Mostra de Curtmetratges de temàtica Pirinenca, Picurt, arrancó ayer con la proyección de los cortometrajes de producción propia de Picurt 2007, como L'Ossa, Broke-

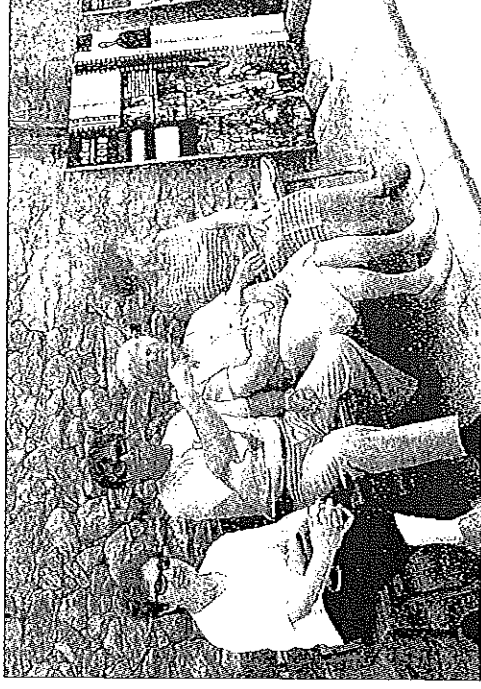
bike Mountain y L'era de l'era: arguens, guixes i trepadelles. El festival tiene lugar en Artedó, municipio de Alías y de Cerc.

La directora de la muestra, Montse Guiu, señaló que uno de los objetivos del festi-

val es consolidarse como un punto de encuentro y de debate sobre todas las posibilidades del sector audiovisual en el Pirineo, tanto por lo que se refiere a la producción propia como a la situación de las empresas que trabajan en este ámbito. Según Guiu, "las características geográficas y sociológicas de las comarcas de montaña facilitan que éstas sean el lugar idóneo para la producción audiovisual", aunque también resaltó que como contrapartida, se realiza poca producción propia porque, muy a menudo, no

hay ni los recursos ni las infraestructuras necesarias para impulsar proyectos audiovisuales propios.

Por otro lado, los organizadores de Picurt quieren hacer llegar a la administración las demandas del sector audiovisual del Pirineo y quieren que la muestra de cortometrajes se convierta en el referente del sector audiovisual de las comarcas de montaña. "El sector audiovisual tiene un papel fundamental en la recuperación y difusión de la cultura pirenaica que debe potenciarse", aseguraron.



PICURT

La muestra tiene lugar en la población de Artedó

28/06/08 de Montse

Picurt esdevé un dels festivals de cinema de referència de Catalunya

Dissabte la mostra va aplegar més de 1.000 persones, que van assistir a més de 50 activitats

PERCRO
ARTEDÓ

Per tan sols dos anys la Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, Picurt, s'ha consolidat com un dels festivals de cinema de referència de Catalunya. Així ho consideren els seus organitzadors després de la bona acollida que ha tingut el Picurt aquest cap de setmana.

Les que més de mil persones es van reunir al poble d'Artedó, al municipi d'Alàs i Cerc, per gaudir de les més de cinquanta activitats que es van dur a terme durant tot el dia de dissabte i que van finalitzar ben entrada la nit amb la projecció dels curtmetratges que es presentaven aquest any, com ara *Quemba*, d'Alexis Racionero; *Dones d'aigua*, de Txell Seguí; i *El mercat de pagès: set taules i plansons*, d'Albert Galindo.

Un altra de les activitats que va atraure més gent va ser la

Un dels objectius del festival és ser un punt de debat del sector audiovisual al Pirineu

conferència que va fer dissabte a la tarda l'historiador Carles Gascon sobre els còcters al Pirineu en el marc de la 15a Trobada d'Espectadors al Pirineu, que aquest any se celebra a la Seu d'Urgell. La Trobada d'Espectadors la promouen el Consell Cultural de les valls d'Arén i el Grup d'Estudis de Llengua i Literatura de Ponent i del Pirineu.

Per la seva banda, la directora de la mostra de curtmetratges, Montserrat Guix, va assegurar que en solament dos anys el festival "s'ha consolidat com una plataforma de debat i de promoció de l'audiovisual al Pirineu". Així, la directora del Picurt va anunciar que en



La jornada de dissabte va ser la més concorreguda.

la propera edició hi haurà novetats importants pel que fa a la producció audiovisual i la difusió internacional de la mostra. És que cal recordar que tres dels curtmetratges fets en la primera edició d'aquest festival van ser seleccionats en

diversos festivals internacionals.

Un dels objectius que s'ha fixat per a aquesta mostra de cinema és precisament que es convertís en un punt de trobada i de debat sobre les possibilitats del sector audiovisual

al Pirineu, tant pel que fa a la producció pròpia com a la situació de les empreses que treballen en aquest àmbit. Les que, segons va assegurar Guix, són característiques de les comarques de muntanya tan que segueixen un bloc idèntic per a la producció audiovisual però, en canvi, es fa poca producció pròpia perquè sovint hi ha pocs recursos i no hi ha les infraestructures necessàries per impulsar projectes audiovisuals.

Les organitzadores d'aquest festival de cinema són les seves característiques, ja que ofereix curtmetratges de producció pròpia a partir de tres paràmetres, que són la cultura, la diversitat i films que barregin tots dos. Tres elements que en la realitat no oïen cap altra de les més de setanta mostres de cinema que se celebren anualment a Catalunya.

ARTEDÓ: CERTAMENS ESPECIALITZATS

La mostra de cine pirinenc es consolida

La segona edició del Picurt reuneix un miler de persones en més de cinquanta activitats

La segona Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, Picurt, celebrat el cap de setmana passat a Artedó, es consolida com una cita de cinema de referència a Catalunya.

PERCRO
ARTEDÓ

Artedó, municipi d'Alàs i Cerc, va acollir el cap de setmana passat un miler de persones que van seguir de prop les més de cinquanta activitats programades. Dissabte es van projectar els curtmetratges d'autors espanyols *Quemba*, d'Alexis Racionero; *Dones d'aigua*, de Txell Seguí; i *El mercat de pagès: set taules i plansons*, d'Albert Galindo. Els assistents també van poder veure cintes internacionals, com *The Tube with a Hat*, de Radu Jude; *Daughters of Wisdom*, de Barl Pehrman; el film guanyador del Trente Film Festival 2003.

A més de cinema, es van oferir als participants conferències es-



A la mostra d'Artedó també hi havia parades per als visitants.

pecialitzades, com la de l'historiador Carles Gascon, que va parlar sobre els còcters al Pirineu.

La directora del Picurt, Montserrat Guix, va assegurar que en només dos anys el festival ha aconseguit consolidar-se "com a plataforma de debat i promoció de l'audiovisual" a la zona pirinenca. També va anunciar que en la propera

edició hi haurà novetats "importantes" en l'àmbit de la producció audiovisual i de la difusió de la mostra internacional. Des del Picurt van explicar que els curtmetratges de producció pròpia que s'ofereixen al certamen tenen en compte els paràmetres de la cultura, l'entreteniment i la barreja de ficció i realitat. "I precisament

es tracta de tres elements que en aquests moments no ofereix cap altra de les més de setanta mostres cinematogràfiques que se celebren anualment a Catalunya", van ressaltar.

PUNT DE TROBADA I DEBAT

Guix va exposar que un dels objectius de la mostra de cinema del Pirineu és precisament el de convertir-se en un punt de trobada i debat sobre les possibilitats del sector audiovisual a la zona -amb la participació d'autors, productors, guionistes i productors- tant pel que fa a la producció pròpia com a la situació de les empreses que treballen en aquest àmbit. "Les característiques geogràfiques i sociològiques de les comarques de muntanya fan que aquestes siguin un bloc idèntic per a la producció audiovisual", va remarcar la directora del festival especialitzat.

Al mateix temps, Guix va comentar que actualment a les àrees muntanyenques s'impulsa poca producció pròpia "perquè sovint hi ha pocs recursos i no es disposa de les infraestructures necessàries per dur a terme projectes audiovisuals propis".

30/06/08

Diari d'ANDORRA



MÚSICA

Concerts. La cantant Amy Winehouse colpeja un fan en un concert a Anglaterra p. 26



HOMENATGE

Actes. Concert d'homenatge al poeta Joan Margarit dissabte a Sanauja p. 26

CINE EL CERTAMEN TAMBÉ VA SERVIR PER ACOLLIR LA 15A TROBADA D'ESCRITORS AL PIRINEU AMB UNA CONFERÈNCIA SOBRE ELS CÀTARS

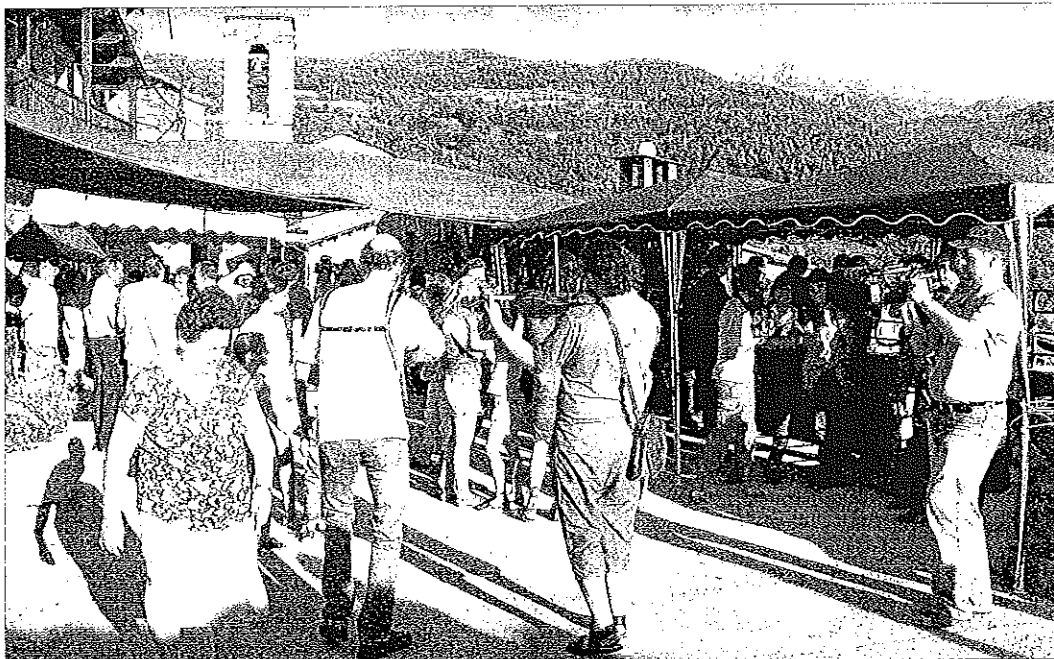
Curtmetratges del Pirineu

Més d'un miler de persones es van reunir aquest dissabte a Artedó, a Alàs i Cerc, en una nova edició de la Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca

[ALÀS I CERC] La segona Mostra de Curtmetratges de Temàtica Pirinenca, Picurt, que es va celebrar aquest divendres i dissabte a Artedó, al municipi d'Alàs i Cerc (Alt Urgell), s'ha consolidat en només dos edicions com un dels festivals de cine de referència a Catalunya.

El secret s'ha de buscar en les característiques del certamen, que ofereix curtmetratges de producció pròpia sota tres paràmetres: cultura, diversió i barreja de ficció i realitat, a més del privilegiat entorn del Cadi-Moi-xeró i amb la cultura del Pirineu com a base del projecte.

Aquest dissabte més de 1.000 persones es van reunir a Artedó per seguir de prop les més de 50 activitats que es van portar a terme durant tot el dia i que van finalitzar a la nit amb la projecció dels curtmetratges *Queribus*, d'Alexis Racionero; *Dones d'Aigua*, de Txell Segués i *El mercat de pagès: saó, teulades i plançons*, d'Albert Galindo. A més, es van poder veure durant tot el dia altres curtmetratges internacionals com *The Tube with a Hat*, de Radu Jude (Romania); o *Daughters of Wisdom* de Bari Pearlman, film guanyador del Trento Film Festival 2008.



El nucli d'Artedó, a Alàs i Cerc, va celebrar aquest divendres i dissabte el certamen Picurt amb una bona acollida de públic.

CONSOLIDACIÓ

En només dos edicions el certamen s'ha consolidat com un dels festivals de cine de referència a Catalunya

Un altre dels plats forts del dia va ser la conferència que a la tarda va impartir l'historiador Carles Gascón sobre els càtars al Pirineu en el marc de la quinzena Trobada d'Escriptors al Pirineu, que aquest any se celebra a la localitat de la Seu d'Urgell i que va aprofitar la coincidència amb el Picurt per portar a terme aquest acte en el marc del festival.

La trobada d'escriptors la pro-

mouen el Consell Cultural de les valls d'Aneu i el Grup d'Estudis de Llengua i Literatura de Pontent i del Pirineu.

Per la seua part, la directora del Picurt i propietària dels cinemes Guiu de la Seu d'Urgell, Montse Guiu, va assegurar que només en dos anys el festival s'ha consolidat com a plataforma de debat i de promoció audiovisual al Pirineu i va anunciar que en la pròxima edició hi haurà novetats importants en l'àmbit de la producció audiovisual i de la difusió de la mostra a nivell internacional.

S'ha de recordar que els tres curtmetratges realitzats en la primera edició del Picurt han estat seleccionats en diversos festivals internacionals.

LES CLAUS

Objectius

■ Segons l'organització, l'Associació Cultura i Entorn del Pirineu, vol convertir-se en un punt de trobada i debat sobre el sector audiovisual al Pirineu, amb actors, productors, guionistes, directors i periodistes especialitzats.

Més producció

■ Les característiques de les marques de muntanya són idònies per a la producció cinematogràfica, tot i això, la producció pròpia és poca i els recursos escassos, una situació que es vol canviar amb el certamen.



Assistents a una de les projeccions del certamen.

HP Compaq 530

HP Deskjet F4180

GRATIS

Joc de la bola 18, 25003 - Lleida

vàlid fins a fi d'existències



CINEMA
Comèdia
lleugera i crims
reals es donen
la mà a les
estrenes

Cultura
oci

MÚSICA EL FESTIVAL DE LA SEU VOL SER LA CITA DE REFERÈNCIA AL PIRINEU

L'ONCA encetarà el Joan Brudieu

L'orquestra andorrana, en format de cambra, obre el certamen el proper 7 de juliol ■ El director artístic va confeccionar una programació que segueix apostant per la producció pròpia i els joves valors

A. D.
Andorra la Vella

El festival Joan Brudieu de la Seu s'obre en aquesta edició a les formacions musicals andorranes i serà justament l'ONCA, en el seu format d'orquestra de cambra, qui obri el certamen, el proper dia 7, en un concert que oferirà a la sala Sant Domènec (22 hores). Es compleix així un dels propòsits del director artístic del certamen, Josep Maria Sauret, que va agafar les regnes del Joan Brudieu fa un parell d'anys, amb la intenció de convertir-lo en la trobada musical de referència dels Pirineus. El regidor de cultura de l'ajuntament altaguellerenc, Miquel Colom, va explicar, en aquest sentit, que el Brudieu segueix apostant per la qualitat i per mantenir el prestigi en el context dels festivals d'estiu, cada cop més competitiu.

Després de l'apertura del festival, amb l'orquestra andorrana amb Gerard Claret com a concertino director, la següent cita està programada per al 23 de juliol i serà el quintet de metall Spanish Brass Luus Metalls qui la protagonitzi.

Els dies 30 de juliol i 6 d'agost, dins de l'apartat Joves promeses del Brudieu, intervindran el trio Zalas i el Florea. El primer, que va ser finalista del concurs El primer Palau, al Palau de la Música Catalana, està format per Carlota Amargós, al violí; Beatrix Graf, clarinet, i Nikolaos Stavlas, piano. Pel que fa al trio Florea, van guanyar el certamen Paper de Música, de Capellades. L'integren Maria Florea, violí; Cristian Florea, violoncel, i Alan Branch, piano. Donar oportunitats a artistes que inicien la seva carrera és una altra de les línies mestres que segueixen els responsables del festival.

PRODUCCIONS PRÒPIES

Com ja va fer en la passada edició, amb la interpretació dels *Carmina Burana* a càrrec del cor de la capella de Sant Petersburg, Sauret ha inclòs un concert de producció pròpia. En aquesta ocasió, es posarà al capdavant de l'Orquestra Simfònica de la Ràdio d'Hongria, per interpretar la *Sèptima simfonia* de Beethoven. Serà el 14 d'agost.



L'orquestra andorrana intervindrà en la nova edició del festival musical de la Seu.

FERNANDO ESTUNDO

PROGRAMACIÓ

7 DE JULIOL
22 h. ORQUESTRA NACIONAL D'ANDORRA

23 DE JULIOL
22 h. SPANISH BRASS LUUS METALLS

30 DE JULIOL
22 h. TRIO ZALAS



6 D'AGOST
22 h. TRIO FLOREA

14 D'AGOST
22 h. ORQ. DE LA RÀDIO D'HONGRIA

20 D'AGOST
22 h. DRAGAN VASILJEVIC

27 D'AGOST
22 h. JOSÉ LUIS ENCINAS TRÍO



'Farrera' va representar Andorra al Picurt

El documental *Farrera*, de Marta Martínez Pifarré, va deixar l'empremta andorrana en l'onzena edició de la mostra de curtmetratges de temàtica pirinenca *Picurt* que se celebra a Artedó. Amb la producció andorrana es van projectar, en la primera jornada, audiovisuals com *O tempo dos bullos*, del gallec Chus Domínguez, i *La transhumància*, d'Elisabeth Nadal, de l'Alta Ribagorça, així com mostres del cinema de muntanya que es fa a països com Alemanya i Turquia.

Pel que fa a la jornada d'avui, segona i última del certamen, girarà al voltant dels documentals pro-



Albert Galindo Mallol.

duïts pel mateix festival: *Quèribus*, d'Alexis Racionero; *Dones d'aigua*, de Txell Segué, i *El mercat del pagès*: saó, taulades i plançons, d'Al-

bert Galindo Mallol, que seran presentats pels directors mateixos abans de la projecció. Començarà a les 22.15 hores, a l'envelat del festival.

La programació de la jornada inclou així mateix, a partir de les 23.40 hores, *The Tube with a Hat*, del romanès Radu Jude. El film va guanyar la Venus del Festival de curtmetratges de Badalona (Filmet) del 2007. I les projeccions es completen (a partir de les 0.20 hores) amb *Daughters of Wisdom*, de Sari Pearlman, que va obtenir el premi del jurat al Trento Film Festival d'enguany.

Per al 20 d'agost està programada la intervenció de l'acordionista iugoslau Dragan Valisjevic. En aquest cas el recinte que acollirà el concert serà l'església de Sant Miquel. I al trio de José Luis Encinas li tocarà posar el punt final al certamen, el 27 d'agost, en un recital que oferiran al claustre de la catedral. El trio l'integren Encinas, a la guitarra; Ricardo Freire, baix, i José Luis Congosto, a la percussió.

Les entrades per als diferents espectacles -a uns preus que oscil·len entre els 10 i els 22 euros, amb la possibilitat d'adquirir un abonament, i descomptes per a diferents col·lectius- ja estan a la venda. El festival compta enguany amb pàgina web pròpia on es pot consultar tota la informació referent a l'esdeveniment.

El Festival Brudieu estrena logotip i crea una pàgina web

LA C
LA SEU D'URGELL

El Festival Internacional de Música Joan Brudieu ha presentat aquest any com a novetats la creació d'un logotip propi, dissenyat per Ramon Berga, i d'una pàgina web (<http://festivalbrudieu.net>). El programa d'aquesta 33a edició es va presentar ahir divendres a la Sala de Sant Domènec, que acollirà quatre dels set concerts.

El regidor de Cultura, Miquel Colom, va assegurar que el Brudieu continua apostant per la qualitat i per mantenir el prestigi en el context dels festivals d'estiu, cada cop més competitiu. De la seva part, el director artístic, Josep Maria Sauret, va destacar el fet que s'incorpora novament una producció pròpia del festival, que dirigirà ell mateix, en la qual l'Orquestra Simfònica de la Ràdio d'Hongria interpretarà la Setena Simfonia de Beethoven. Sauret també va esmentar la presència

L'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra obrirà el programa previst

en el primer concert de l'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra «per la seva qualitat i per la importància del veïnatge amb el Principat».

La regidoria de Cultura ofereix la possibilitat d'adquirir un abonament per a tots els concerts al preu de 66 euros. A més a més, els alumnes més joves de l'Escola de Música tindran entrada gratuïta i per a la resta de menors de 18 anys, el preu de cada concert és de només tres euros. Segons el tècnic de Cultura de l'Ajuntament, Andreu Campillo, es vol continuar afavorint així la incorporació de nou públic a la música de qualitat. També des de l'àrea de Cultura, Albert Galindo va valorar especialment la creació de la pàgina web per facilitar la informació del festival a escala internacional. Galindo no descar-

LA SEU D'URGELL J. LLADÓS
La nova edició del Festival Joan Brudieu, que se celebra en la capital del Alt Urgell durant els mesos de juliol i agost, se presenta este any amb una programació de lujo.

Programació de lujo para la 33 edición del Festival Joan Brudieu

28/06/08
20 Mañana

Su director artístico, Josep Maria Sauret, destacó ayer, durante la presentación de los conciertos protagonistas, que "la consolidación del festival es posible gracias a la combinación entre orquestas y grupos de gran forma-

to y jóvenes valores, y su vocación internacional". Este año el ciclo de conciertos se inicia el día 17 de julio con la actuación de la Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, la ONCA, que participa por primera vez en el festival. Sauret destacó que Gerard Claret interpretará una obra de Jordi Cervelló compuesta especialmente por la ONCA, y una serenata de Josef Suk.

La novedad de este año es que toda la información sobre el programa y los precios de las entradas de los conciertos del festival internacional se pueden consultar en la web del festival www.festivalbrudieu.net. Para un futuro, el técnico de Cultura, Albert Galindo, no descarta que se pueda ofrecer la compra anticipada de las entradas mediante este medio.



Los responsables del festival presentaron el certamen

JOSEFINA LLADÓS

28/06/08
El periòdic
d'ANDORRA

El Festival Joan Brudieu de la Seu programa set concerts

TONI MATA I RIU
Manresa

El 33è Festival Internacional de Música Joan Brudieu oferirà un programa de set concerts entre el 7 de juliol i el 27 d'agost en diferents espais de la Seu d'Urgell. La principal novetat de l'edició d'enguany, que es va presentar ahir al migdia, és l'estrena d'un logotip propi i la creació d'una pàgina web.

El certamen s'inaugurarà el 7 de juliol amb l'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, que tindrà Gerard Claret com a concertino director. El concert tindrà lloc a la Sala Sant Domènec. La segona cita es produirà el 23 de juliol, amb el quintet de metall Spanish Brass Luur Metalls, al claustre de la Catedral. La darrera actuació del juliol tindrà lloc el dia 30, a la Sala Sant Domènec, amb el títol «Joves promeses del Brudieu», i estarà protagonitzada pel Trio Zalas, formació integrada per Carlota Amargós (violí) -finalista del concurs El Primer Palau, del Palau de la Música Catalana-, Beatrix Graf (clarinet) i Nikolaos Stavlas (piano).

Una nova sessió de «Joves promeses» se celebrarà el 6 d'agost a la Sala Sant Domènec, amb el Trio Florea, compost per Maria Florea (violí) -guanyadora del Concurs Paper de Música de Cappel·lades-, Cristian Florea (violoncel) i Alan Branch (piano). El 14 d'agost es viurà l'esperat concert de l'Orquestra Simfònica de

A.J. LA SEU



Un moment de la presentació d'ahir al migdia a la Seu d'Urgell

la Ràdio d'Hongria, producció pròpia del festival i dirigida pel director artístic del certamen, Josep Maria Sauret. La formació centreeuropea interpretarà la *Setena Simfonia* de Beethoven a la Sala Sant Domènec. L'església de Sant Miquel acollirà el concert del violinista Dragan Vasiljevic el 20 d'agost, i el festival es tancarà el 27 d'agost al claustre de la catedral amb José Luis Encinas Trio, format per José Luis Encinas (guitarra), Ricardo Freire (baix) i José Luis Congosto, *Josito* (per-

cussió). Tots els concerts tindran lloc a les 10 del vespre. Les entrades es poden adquirir a l'Oficina de Turisme de la Seu, i hi ha un abonament de 66 euros per tot el festival. Els menors de 18 anys tindran accés als recitals per només tres euros.

En la presentació d'ahir es va mostrar el nou logotip, dissenyat per Ramon Berga, i es va presentar la pàgina web, «una necessitat que no podíem ajornar més», segons va remarcar el tècnic de Cultura Albert Galindo.

28/06/08 reu107

El debat pel català centra la XV Trobada d'escriptors

Ramon Sistac, president del Grup d'estudis de llengua i literatura del Pirineu, qualifica de "lamentable" l'actitud de França envers la llengua

CYNTHIA SANS
La Seu d'Urgell

Ramon Sistac, escriptor i president del Grup d'estudis de llengua i literatura del Pirineu i de Ponent, va qualificar d'"absolutament lamentable" l'actitud del senat francès i de l'acadèmia del veí del nord, en negar-se a incloure "llengües minoritàries" a la constitució francesa. Es tractava d'una proposta iniciada pel grup que presideix Sistac, i que segons ell ha tingut una resposta "matussera" i "que pot crear una divisió social molt important, de conseqüències incalculables".

Les afirmacions de Sistac van tenir lloc durant la quinzena edi-

ció de la trobada d'escriptors al Pirineu, organitzada amb la col·laboració del Consell Cultural de les valls d'Àneu. La polèmica pel català va centrar gran part dels debats que se celebren durant tot el cap de setmana, tant a la capital alturgel·lenca com al municipi d'Arredó.

L'objectiu dels actes és trans-formar els paisatges del Pirineu en una font d'inspiració literària. Segons Sistac, va escollir la Seu per celebrar l'esdeveniment "perquè és la capital natural del Pirineu" i perquè "ha estat sempre un punt de contacte entre cultures, sobretot a l'edat mitjana".

Avui, la trobada es clausurarà amb la visita guiada dels trenta

assistents a la catedral de Santa Maria, el claustre el nucli històric de la localitat. Els actes més destacats d'ahir van ser una conferència sobre el món càtar, pronunciada per l'historiador Carles Gascón, i la presentació d'una antologia literària de l'Alt Urgell, a càrrec dels escriptors Albert Vilaró, Joan Obiols i Isidre Domènjo. Al matí, a més, va tenir lloc una visita cultural al municipi de Montferrer i Castellbò.

Paral·lelament, Arredó està celebrant la segona edició del Pirineu, el Festival de curmetratges centrats en el Pirineu. La directora, Montse Guix, va mostrar-se satisfeta per l'èxit, ja que hi han assistit prop de 500 persones.

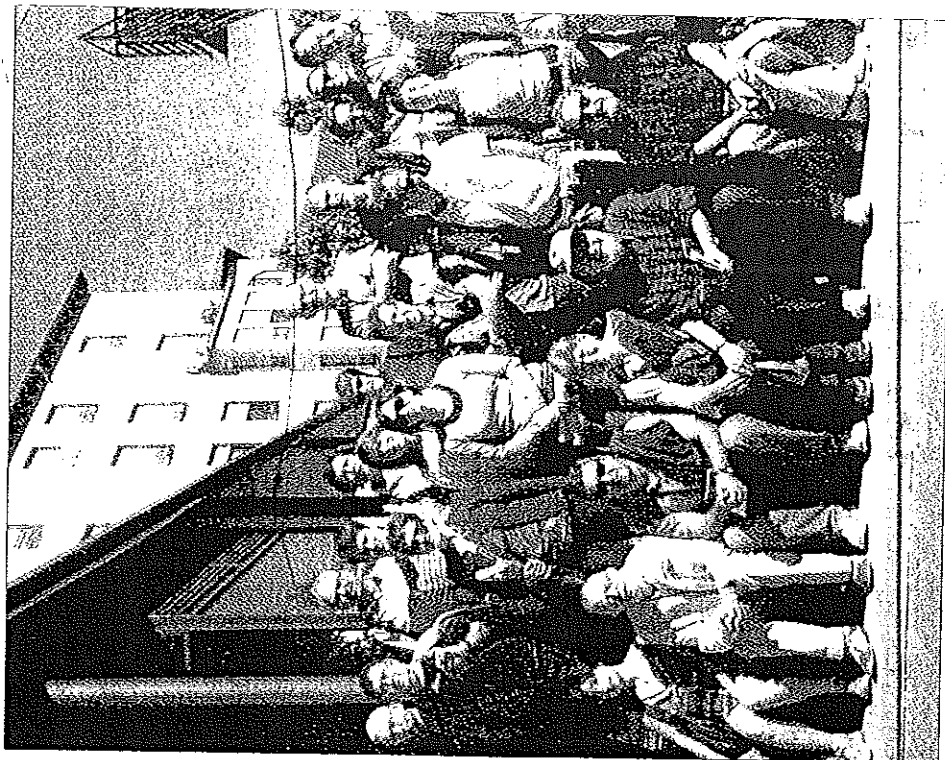


Foto de família de tots els assistents a la trobada.

MOSTRA D'ESCULTURES I JOIES

El Museu Diocesà presenta una exposició de Sergi Ricart

o La denúncia de la destrucció del medi ambient és el tema central de les obres

o La mostra s'inaugura avui al vespre, en un acte que serà presidit pel bisbe d'Urgell

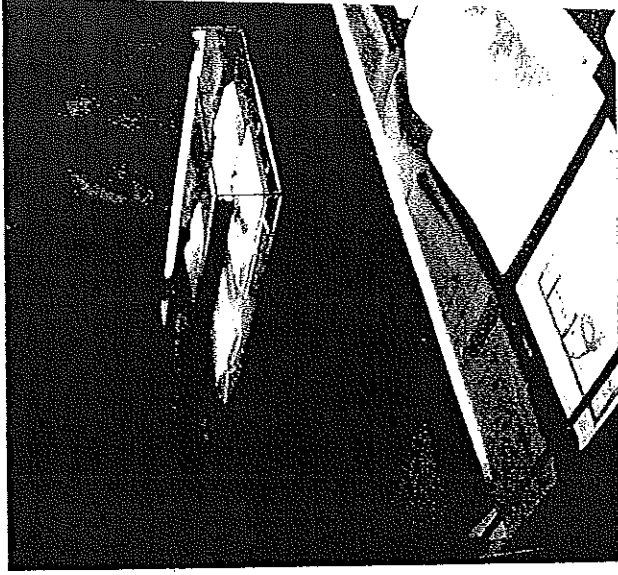
11
I. O.
LA SEU D'URGELL

El Museu Diocesà d'Urgell acull l'exposició *Art i compromís*, una col·lecció d'escultures i joies de l'artista plàstic Sergi Ricart (Barcelona, 1970) amb el món natural com a tema central. La inauguració de la mostra, a les vuit del vespre, serà presidida pel bisbe copríncep, Joan-Enric Vives, i la presentació anirà a càrrec de Mn. Josep Maria Maun, vicari episcopal i delegat diocesà de Patrimoni Cultural.

El títol de l'exposició fa referència

que va mostrar a La Pedrera el 2001, coincidint a la celebració del Dia Mundial dels Ocells. O com ara les col·laboracions habituals per a la Fundació Territori i Paisatge, de Catalunya, entre moltes altres fites destacables.

Les 14 escultures i 10 relleus de l'exposició *Art i compromís* estan realitzades en terra cuita i en pedra d'aluminat. Aquest últim material, segons comenta Ricart, té l'avantatge que li permet treballar la figura a partir d'un motlle d'argila i un contramotlle de guix. Però, alhora, el polít final proporciona a la peça una textura visual ben semblant a una escultura tallada directament en pedra. La col·lecció es completa amb una vintena de joies d'argent i unes quinze xilografies. ■



► Una exposició anterior al Museu Diocesà, de Barcelona, d'obra d'Art i Compromís.

30/06/08

El periòdic

d'ANUBARRA

El PSC-Progrés proposarà al ple un servei de mainaderes

El grup socialista creu que és necessari per a les famílies sense guarderia

La mesura s'hauria d'adaptar a les necessitats de cada família

IGNASI CERVERA
LA SEU D'URGELL

El grup municipal del PSC-Progrés a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell porta avui al plenari vinent la proposta de crear un servei de mainaderes a la ciutat. Segons el primer grup de l'oposició, això podria donar resposta a les 30 famílies que s'han quedat aquest any sense plaça de llar d'infants i al mateix temps ser un servei complementari a les llars d'infants municipals.

FEINA-INFANTS / El PSC-Progrés justifica la demanda per facilitar la compaginació de feina i atenció als infants i, alhora, donar cobertura legal i formativa a una pràctica ja existent de forma amateur. El grup municipal en destaca que la mesura pot «vetllar per la continuïtat de l'ambient familiar on diferents infants conviuen en un clima estimul·lant i educatiu». Cada mainadera tindria al seu càrrec tres infants de zero a tres anys. El servei seria flexible a les necessitats de cada família, atenent l'infant durant les hores en què els seus pares no poden estar amb ell. També s'adaptaria a la demanda que genera les diferents condicions laborals. Finalment, es plan-



La porta d'entrada de la guarderia La Grandalla.

la situació

El nou centre educatiu per a nens i nenes de 0 a 3 anys que serà lliurat a l'Ajuntament urgellenc a final del mes d'octubre vinent el començament del 2009 permetrà oferir més places per a aquesta franja d'edat i absorbir la manca de places que ha provocat el tancament del Petit Món.

Després del període de preinscripció, 30 famílies es van quedar sense plaça assignada. Va

30 NENS SENSE PLAÇA

ser llavors quan el PSC-Progrés va anunciar que al següent plenari proposarà que l'Ajuntament contracti mainaderes per atendre les famílies sense plaça de guarderia mentre no s'obre el nou equipament. Batalla defensa que «quan la nova llar d'infants es trobi a ple rendiment, ens situarem cap a les 200 places, de les quals més de 100 s'hauran creat des de l'any 2003».

reja l'objectiu de crear mixtixes de famílies mainaderes.

La formació socialista proposarà que es contacti amb la Fundació per la Innovació de l'Acció Social (FIAS) per fer la implantació. Per la seva banda, l'oposició considera que el servei té més sentit tenint en compte que una trentena de famílies s'han quedat sense plaça de guarderia i per un altre costat creu que beneficiaria especialment els pares i mares que actualment treballen a Andorra, i que ho tenen més difícil per fer coincidir els seus horaris amb els dels fills. ■

*redaccio@andorra-elperiodico.com

30/06/08 el periodico d'
ANDORRA

El grup municipal del PSC a la Seu d'Urgell proposa crear un servei de mainaderes

IREDACCIÓ/La Seu d'Urgell

El grup municipal de PSC-Progrés a la Seu d'Urgell plantejarà al ple que ha de celebrar demà l'Ajuntament la creació a la ciutat d'un servei de mainaderes, amb l'objectiu de donar facilitats a les famílies per compaginar la feina amb l'atenció als infants.

Amb aquest plantejament, els socialistes recuperen una proposta que, de fet, ja havia estat aprovada per unanimitat de tots els grups polítics amb representació a la Seu el 2004, però que mai no s'ha arribat a materialitzar. Ara, el PSC troba més necessari que mai tornar a posar aquesta qüestió sobre la taula, tenint en compte que, després del període de preinscripcions de cara al curs vinent a les diferents llars d'infants de la ciutat, hi ha una trentena de nens i nenes que s'ha quedat sense plaça, i manté que aquestes famílies podrien tenir dificultats per conciliar la vida laboral i familiar. El

PSC també aposta pel servei, atès que en molts casos tampoc no hi ha coincidència entre els horaris laborals de les famílies i els de les llars d'infants.

La idea del PSC és crear un servei en què cada mainadera pugui tenir al seu càrrec tres infants de 0 a 3 anys, i mirant de donar una atenció flexible a les necessitats de cada família atenent l'infant durant les hores que els pares no poden estar amb ell. Per això, es tractaria de buscar mainaderes amb capacitat i formació adequades per al servei, en contacte amb la Fundació per la Innovació de l'Acció Social (Fias), que hauria de fer un seguiment del procés d'implantació de l'atenció domiciliària a la petita infància. En aquest sentit, el portaveu del partit, Jordi Mas, diu que no suposaria cap despesa extraordinària a l'Ajuntament, que només hauria de proporcionar un local per a la formació de les mainaderes.

29/06/08

Revisat

GESTIÓ DE RECURSOS NATURALS

Reunions per a la concentració parcel·lària al riu Segre

● La reordenació de les parcel·les ha d'assegurar l'abastiment d'aigua

● Les reunions se celebraran a Alàs, la Seu, Arfa i Pla de Sant Tirs

I.C.

LA SEU D'URGELL

El Departament català d'Agricultura, Alimentació i Acció Rural, a través de l'empresa pública Regsa i l'empresa constructora Urbeg SL ha programat un seguit de reunions informatives per explicar el procediment de concentració parcel·lària

del marge esquerre del riu Segre. Les trobades, que es fan a les nou de la nit, comencen avui a Alàs. Aquest dimecres, 2 de juliol, s'ha previst un altre acte informatiu a la Seu d'Urgell, a la Sala Sant Domènec. A Arfa, la trobada està programada al Local Social, pel dilluns dia 7. Les reunions informatives es clouran dime-

cres dia 9, a l'Ajuntament de Ribera d'Urgellet, al Pla de Sant Tirs.

La fase prèvia de promoció de la concentració parcel·lària contempla un debat ampli amb responsables dels ajuntaments de la Seu d'Urgell, d'Alàs i Cerc i de Ribera d'Urgellet, i amb els membres de les Comunitats de Regants del Canal de l'Olla i Segalés; del Pla de Sant Tirs; del Reg del Molí d'Alàs; de la Sèquia del Molí del Pla de Sant Tirs; i del Molí d'Arfa.

La concentració parcel·lària ha d'assegurar l'abastament d'aigua a les explotacions agràries, evitar el malbaratament d'aigua, l'optimització de recursos energètics per fer aprofitament hidroelèctric, i assegurar un cabal òptim del riu Segre. ■

30/06/08 El periodista

d'ANDORRA

Consensuat el pla Comarcal per a la Igualtat d'Oportunitats

◉ Els instruments volen facilitar la feina als ajuntaments en les dues matèries

◉ L'aprovació es va posposar per facilitar l'anàlisi dels documents pels grups

IGNASI CERVERA*
LA SEU D'URGELL

El Consell Comarcal de l'Alt Urgell va aprovar dijous en un ple extraordinari el pla Comarcal de Joventut 2008-2009 i el pla Comarcal per a la Igualtat d'Oportunitats, que es perllongarà fins al 2011. Les dues propostes de l'equip de Govern (CIU i ERC) van obtenir el suport del PSC-PM i del PP.

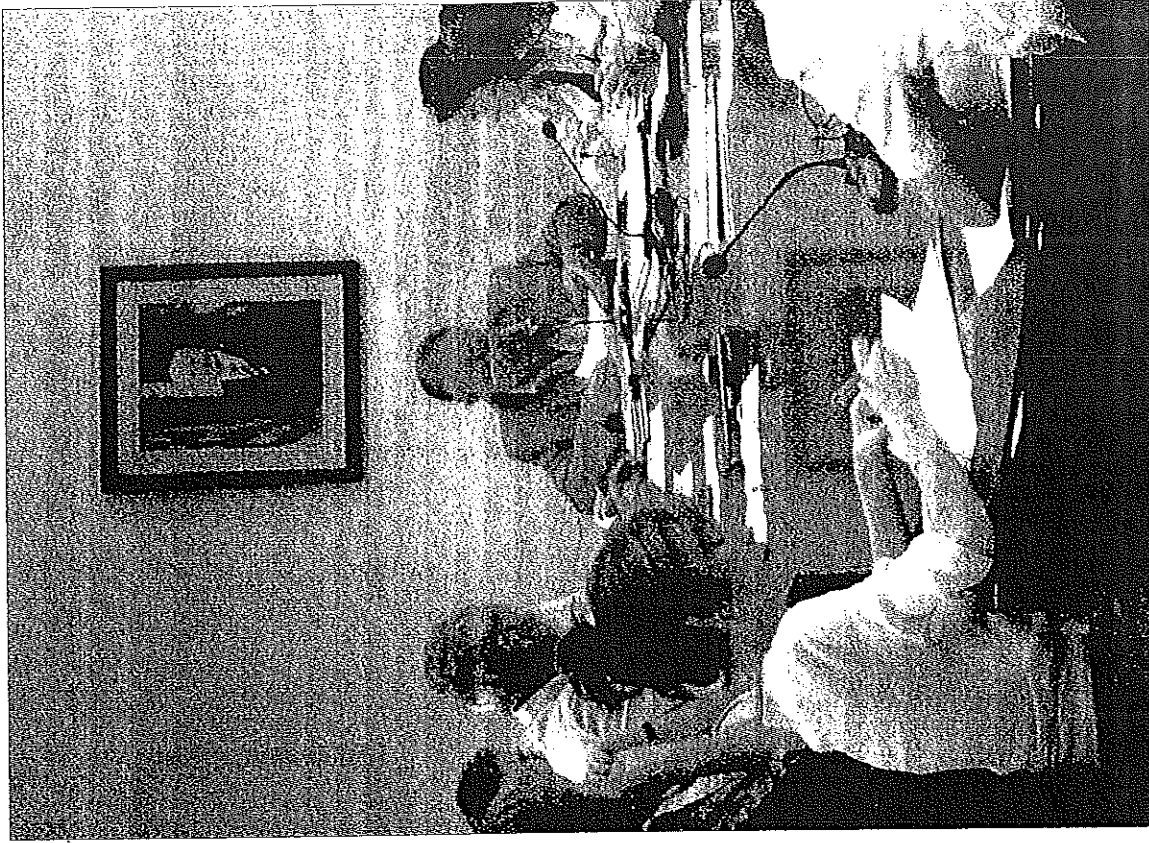
El president del Consell Comarcal, Jesús Fierro, es va mostrar molt satisfet del vot favorable de l'oposició, després que en el darrer ple ordinari el debat s'hagués posposat perquè els documents poguessin ser estudiats amb més profunditat. Per Fierro, en els projectes «s'ha intentat buscar tots els àmbits en què els ajuntaments més petits no hi arriben, per poder fer-los més fàcil la feina en l'atenció a sectors de població que necessiten d'un treball específic». El responsable comarcal creu que «a més d'un bon equip, actualment es disposa de recursos, fet que fa que l'èxit de la planificació estigui assegurada».

deig, va ésmentar la importància dels planejaments a llarg termini i va subratllar, entre altres qüestions, «la voluntat d'incloure l'assessorament jurídic, psicològic i els protocols en casos de maltractaments dins el pla per a la Igualtat». Des del principal grup a l'oposició, tan sols es va demanar ampliar la jornada laboral de les tècniques de totes dues àrees, «tenint en compte la possibilitat de subvenció que atorga la Generalitat».

Patricia Lanau (PP) va expressar la seva satisfacció pel fet «d'atendre els petits municipis i de pensar polítiques de treball, de sensibilització, d'assessoria i de participació de les dones en la vida pública».

MÉS APROVACIONS // En el ple també es va aprovar un conveni Aula dels Estudis Electes, i la declaració de Bé Cultural d'Interès Local de l'església de Sant Bartomeu de Favà. Després de la sessió, es va reunir el Consell d'Alcaldes. Un expert de la Generalitat de Catalunya els va explicar de forma concreta el pla comarcal de muntanya per als cinc anys vinents, que actualment es troba en període

ACN / MARIA MARTÍ



28/06/08

de Muriel

► Reunión de Fronterers en la Seu

LA SEU D'URGELL ♦ La Associació de Fronterers se reunirà hoy lunes a las 21.00 horas en la sala polivalent del Centre Cívic de la Seu d'Urgell en el que será el último encuentro hasta pasado el verano. En el transcurso de la reunión, la presidenta de la asociación, junto con el resto de la junta directiva, informará a los presentes sobre la reunión que mantuvieron con el director de la Agencia Tributaria de la Seu d'Urgell y con el alcalde de la ciudad, Albert Batalla.

30/06/08

Ja Muntanya

L'Alt Urgell unifica todos los servicios de atención y acogida a los inmigrantes

LA SEU D'URGELL

L.M.

El Consell Comarcal de l'Alt Urgell y el Ayuntamiento de la Seu d'Urgell crearán una única estructura en materia de extranjería. El Servei d'Assessorament en Extranjería, dentro del Servei d'Atenció a l'Immigrant, que hasta ahora se prestaba

en las dos administraciones, a partir de primeros de julio se ofrecerá únicamente en el Consell Comarcal, con el fin de evitar la duplicación del servicio.

Este paso responde a la iniciativa de creación del nuevo formado de este servicio, que contemplará un Servei de

Acollida Local, que se ubicará en el Ayuntamiento urgellense.

El futuro Servei d'Acollida Local estará situado, a partir del próximo mes de setiembre, en las dependencias de los servicios sociales del Ayuntamiento de la Seu d'Urgell. Las funciones de un

agente de acogida son informar y derivar a los diferentes servicios y recursos existentes (el padrón, sanidad, educación o servicio de asesoramiento en extranjería); dar apoyo en la organización de las acciones del Programa Integral d'Acollida; en la atención e información a todos los ciudadanos sobre los temas de competencia municipal; y en la traducción e interpretación lingüística, así como en cualquier otra función de carácter similar que le sea atribuida.

28/06/08

da Muntanya

Unificats els tràmits d'estrangeria a la Seu d'Urgell

EL C.
LA SEU D'URGELL

El Consell Comarcal de l'Alt Urgell i l'Ajuntament de la Seu d'Urgell han creat una única estructura en matèria d'Estrangeria. El Servei d'Assessorament en Estrangeria, que fins ara es prestava a les dues administracions, a partir d'aquest mes de juliol s'oferirà únicament al Consell Comarcal, per tal d'evitar la duplicació.

Aquest pas respon a la iniciativa de creació del nou format del Servei d'Atenció a l'Immigrant. El Consell s'encarregarà de les qüestions d'estrangeria, mentre que l'Ajuntament urgellenc tindrà el Servei d'Acollida Local.

Aquest departament serà a les oficines de Serveis Socials de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell. Les funcions d'un agent d'acollida

La iniciativa passa per la creació d'un nou Servei d'Atenció a l'Immigrant

da són informar i derivar als diferents serveis i recursos existents com poden ser el padró, sanitat, educació i servei d'assessorament en estrangeria. També dona suport en l'organització de les accions del Programa d'Integració i d'Acollida, i en l'atenció i informació a tots els ciutadans sobre els temes de competència municipal, així com la traducció lingüística. El Servei d'Assessorament en Estrangeria s'ubicarà a la planta baixa de l'edifici del Consell Comarcal i l'horari d'atenció al públic serà els dímarts, dimecres i divendres, d'1 a dues del migdia.

30/06/08

el periòdic

d'AWBORRÀ

L'Alt Urgell i la Seu unifiquen el servei d'atenció en estrangeria

IACN/La Seu d'Urgell

A partir de dimarts l'Alt Urgell tindrà un únic servei d'assessorament en estrangeria, que fins ara es prestava des del Consell Comarcal i des de l'Ajuntament de la Seu. La mesura pretén evitar la duplicitat del servei, que s'ubicarà a la planta baixa del Consell Comarcal i obrirà els dimarts, dimecres i divendres al matí, mentre que els dijous es desplaçarà de forma itinerant per la resta de municipis de la comarca. Les funcions són informar i tramitar documents.

29/06/08
reel. 07

Sortean cinco viviendas de protección oficial en la Seu y Ponts

LA SEU L.M

La empresa pública Adigsa sorteó esta semana cuatro viviendas de alquiler para jóvenes en la Seu d'Urgell y un piso de compra en Ponts. Se presentaron 16 solicitudes para acceder a los pisos de alquiler.

Las viviendas tienen entre 34 y 58 metros cuadrados, con uno y tres dormitorios, y pagarán un alquiler de entre 159 y 230 euros mensuales, según las características de la vivienda. El piso de Ponts que se adjudicará en régimen de compra, tiene una superficie de 72 metros cuadrados, tres dormitorios y una plaza de aparcamiento vinculada. El precio de esta vivienda es de unos 85.000 euros. También se presentaron 16 solicitudes para esta vivienda.

30/06/08

da Montana

NOU SERVEI WEB

Predicció personalitzada per a totes les poblacions al SMC

● La pàgina fa previsió a vuit dies als 946 municipis catalans

|| I.C.
|| LA SEU D'URGELL

El web del Servei Meteorològic de Catalunya (www.meteo.cat) acaba d'estrenar un nou apartat que porta el títol de *Predicció municipal a vuit dies*. En aquest espai s'hi pot trobar l'evolució de la temperatura màxima i mínima i la probabilitat

de precipitació en forma gràfica per a cadascun dels 946 municipis de Catalunya.

Aquesta predicció, que és una ampliació de la de mitjà termini estrenada el dia de Sant Jordi aquest any, és automàtica, i està basada en la sortida d'un model meteorològic sinòptic i en la tècnica dels anàlegs (comparació amb situacions similars d'un període de 30 anys) per extreure'n els valors quantitatius que acaben constituint la predicció. ≡

30/06/08
a periodíc
d'ANDORRA

IES JOAN BRUDIEU

Creix el nombre d'estudiants de la Seu que aproven la selectivitat

● La nota mitjana ha estat de 6,23, lleugerament per sobre del conjunt de Catalunya

● Francès, Geografia i Economia d'empresa, les assignatures amb millors resultats

|| I.C.
LA SEU D'URGELL

El percentatge d'estudiants de l'IES Joan Brudieu que ha aprovat la selectivitat en la convocatòria de juny ha crescut lleugerament amb rela-

ció amb l'any passat. Concretament, el 98,67% (74) dels 75 alumnes de l'IES Joan Brudieu que es van examinar de les PAAU el 10, 11 i 12 de juny passat les han aprovat (96,51%, any 2007). Si comparem aquestes da-

des amb les dades globals de Catalunya, cal esmentar que el 90,10% (22.246) dels 24.691 alumnes matriculats les van aprovar (87,26%, any 2007), mentre que a la demarcació de Lleida, el 87,77% (1.335) dels 1.521 alumnes matriculats les van aprovar (86,64%, any 2007).

La nota mitjana dels estudiants de l'IES Joan Brudieu aprovats ha estat de 6,23, mentre que a Catalunya ha estat de 6,05 i a la demarcació de

Lleida, de 5,91. En canvi, la nota mitjana dels expedients acadèmics del centre urgellenc ha estat de 6,97, una mica per sota de la mitjana catalana (6,99) de la provincial (7,14). Des de l'Institut es destaca la satisfacció pel fet que una de les seves alumnes ha entrat al selecte grup d'estudiants amb una nota superior al 9, per la qual cosa ha rebut la distinció especial de les PAAU.

Per matèries, les notes més altes de l'IES Joan Brudieu corresponen a Francès (7,95), Geografia (6,96) i Economia i organització de l'empresa (6,95). Les notes més baixes corresponen a Química (3,89), Matemàtiques aplicades a les Ciències Socials (4,69), i Filosofia (5,42). ■

28/06/08 El periòdic d'ANDORRA

EDUCACIÓ

Només un suspens entre els alumnes de la Seu d'Urgell en la selectivitat

El 98,67 per cent dels alumnes de l'institut Joan Brudieu de la Seu d'Urgell ha aprovat la selectivitat. Aquest percentatge representa 74 alumnes dels 75 d'aquest centre que s'han presentat a la prova i és més elevat que el de l'any anterior. La nota mitjana obtinguda pels alumnes en aquests exàmens ha estat de 6,23, mentre que al conjunt de Catalunya ha estat de 6,05, i a la demarcació de Lleida, 5,91. No obstant, la nota mitjana dels expedients acadèmics ha estat de 6,97. lleugerament per sota de la mitjana catalana, que ha estat de 6,99, i de la provincial, que ha estat de 7,14. Els responsables de l'institut van mostrar-se molt satisfets pel fet que una de les alumnes ha entrat al grup selecte d'estudiants amb una nota superior al 9, per la qual cosa ha rebut la distinció especial de les proves d'accés a la universitat. Per matèries, la nota més alta de l'institut de la capital algerge-lleca correspon al francès (7,95).

30/06/08

diari d'ANDORRA



El Sedis de la Seu, a la Diputació ■ El president de la Diputació, Jaume Gilabert, va rebre ahir Antoni Ferraz, president del Sedis, club de la Seu que ha fet una excel·lent temporada amb el manteniment de l'equip femení a la màxima categoria i l'ascens del masculí a la Lliga EBA. A més, el tècnic Víctor Lapeña serà als Jocs.

28/06/08

Sede

La Seu FC convoca eleccions per formar nova directiva

● Els comicis es faran el dia 25 vinent, després de la dimissió de la junta sortint

|| I.C.
LA SEU D'URGELL

La Seu Futbol Club ha convocat eleccions per al 25 de juliol. La presentació de les candidatures està oberta fins a aquest dijous vinent. Si només

● El col·legi electoral s'instal·larà al consistori i serà obert de les sis de la tarda a les deu de la nit

es presenta o resta vàlida una única candidatura, la Junta Electoral del club procedirà directament el dia 4 a la proclamació dels seus components com a elegits. L'acte de votació posterior quedaria sense efecte.

La convocatòria d'eleccions la va acordar la setmana passada la Comissió Gestora que s'encarrega del procés electoral, després de la dimissió el dia 10 de juny de l'equip directiu del club urgellenc. Els socis de la Seu FC hauran de designar ara el nou president, tres vicepresidents, un secretari, un tresorer i cinc vocals.

El cens electoral resta exposat al públic al tauler d'anuncis de l'Ajun-

tament de la Seu d'Urgell, fins al 27 de juny, perquè s'hi puguin presentar al·legacions. Poden ser electors o candidats tots els socis ordinaris i numeraris majors d'edat, amb capacitat d'obrar i amb una antiguitat mínima ininterrompuda d'un any, i que no tinguin suspesa la condició de soci en el moment de la convocatòria.

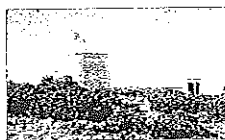
El col·legi electoral s'instal·larà el dia 25 al consistori urgellenc i romandrà obert de les sis de la tarda fins a les deu de la nit. Tots els socis podran votar acreditant el seu Document Nacional d'Identitat (DNI). L'escrutini i proclamació dels candidats guanyadors es farà en finalitzar la votació. ■

29/06/08 El periodista d'ANDORRA

TURISME I NOVES TECNOLOGIES

Els esports d'aventura

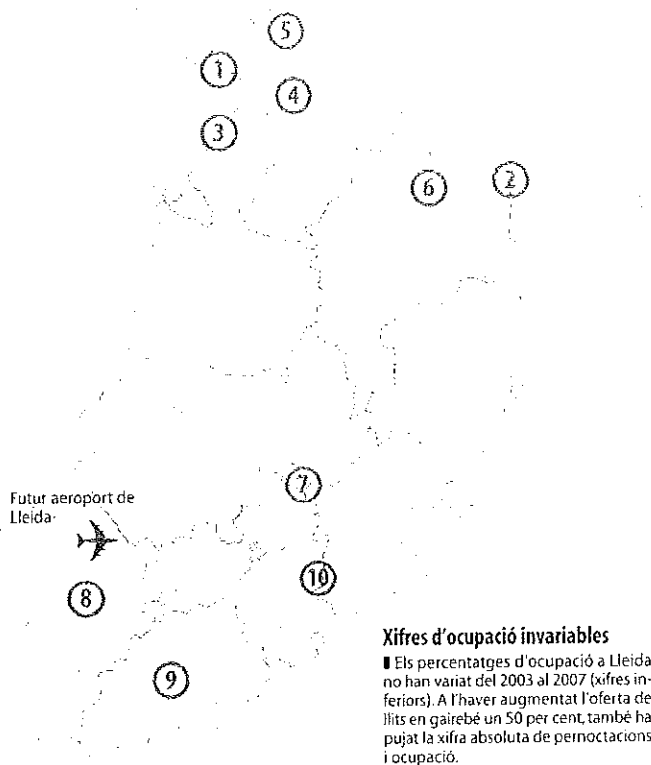
La pràctica d'esports d'aventura als rius pirinencs, concretament a la Noguera Pallaresa, Ribagorçana i Garona, està en apogeu des de fa anys. També el Parc del Segre de la Seu ofereix una àmplia gamma de serveis que publica en diferents pàgines web.



Estany d'Ivars i Vila-sana i observatori del Montsec

L'estany d'Ivars i Vila-sana i l'observatori astronòmic del Montsec constitueixen les noves alternatives de turisme a les zones del pla i Prepirineu de Lleida. El *birding* en el primer cas, i el turisme científic i divulgatiu, en el segon, garanteixen el seu èxit en els pròxims anys.

RADIOGRAFIA DEL SECTOR TURÍSTIC DE LLEIDA I EL 'TOP-TEN' DE LLOCS MÉS VISITATS



Xifres d'ocupació invariables

Els percentatges d'ocupació a Lleida no han variat del 2003 al 2007 (xifres inferiors). A l'haver augmentat l'oferta de llits en gairebé un 50 per cent, també ha pujat la xifra absoluta de pernотacions i ocupació.

2003	2004	2005	2006	2007	2008
EST. PLACES	EST. PLACES	EST. PLACES	EST. PLACES	EST. PLACES	EST. PLACES
744 37.857	931 46.908	1.007 49.089	1.086 49.702	1.167 50.849	1.215 52.171

40,48% EST: Establiments, PLACES: Total places de càmping, hotels, turisme rural, apartaments turístics, albergs i refugis. 40,87%

HOTELS	PLACES	CÀMPING	PLACES	UA	RURAL	PLACES	APIES	PLACES	UNIT APT
419	20.727	62	2.351	940	554	3.871	83	4.201	1.050
REFUGIS	PLACES	COLÒNIES	PLACES	ALBERGS	PLACES	GRATGES	PLACES	CAMPAM.	PLACES
69	2.173	31	2.332	28	2.709	8	826	8	794



1 AGÜESTORTES. És el punt de Lleida que rep més visitants. Uns 600.000 cada any entre el 2006 i el 2007.



2 CADÍ-MOIXERÓ. Al parc natural se n'estimen al voltant de les 500.000, de manera que ocupa el segon lloc en el rànquing.



3 ROMÀNIC DE LA VALL DE BOÍ. El conjunt declarat patrimoni mundial és el tercer lloc de preferència.



4 NOGUERA PALLARESA. Els esports d'aventura reben cada any entre el maig i l'octubre milers d'aficionats.



5 GR 11-SENDERISME PIRINEU. Recorregut pel sender GR-11 que creua tot el Pirineu aragonès fins a Aran.



6 PARC OLÍMPIC DE LA SEU. Lloc de trobada internacional. Uns 50.000 visitants a l'any.



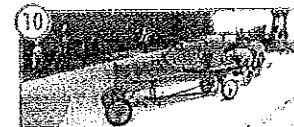
7 RUTA DELS CASTELLS. L'itinerari de diferents fortaleses medievals de la Noguera, l'Urgell i la Segarra.



8 SEU VELLA LLEIDA. El monument emblemàtic de la ciutat rep unes 60.000 entrades.



9 PARC TEMÀTIC DE L'OLL. L'espai de les Garrigues és un dels principals atractius del pla.



10 MUSEU DEL JOGUET DE VERDÚ. El jove complex de Verdú va rebre el passat 2007 un total de 22.047 visites.

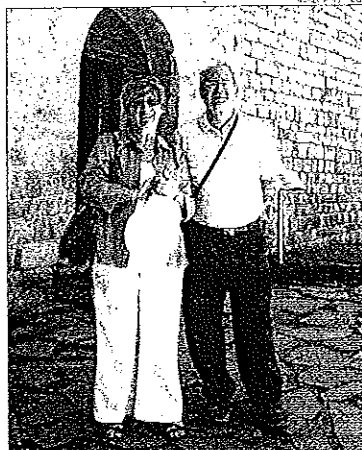
Loisa i un grup de Lot i la Garona

SITJEL ROMÀNIC DE LA VALL DE BOÍ

"TENIM CASA A FRANÇA, A 10 KILÒMETRES D'ARAN"

Loisa i el seu marit vénen el sud de França (Lot i la Garona) i disposen d'una segona residència a Sant Beat, menys de 10 quilòmetres de la frontera, motiu pel qual oneixen bé les comarques de muntanya del Pirineu català, tant la Val d'Aran com a part ribagorçana. En aquesta ocasió, han decidit passar el dia visitant el romànic de la vall de Boí amb uns amics francesos. "Al disposar d'una casa a prop de la

Val d'Aran des de fa temps —diu Loisa— no necessitem gaire informació pel que fa a la ubicació dels monuments (mobilitat), però sí que hem mirat a Internet abans de vindre per saber alguna cosa més sobre el que hem vingut a veure, ja saps, informació bàsica com l'època en què van ser construïdes les esglésies i les seues característiques, encara que també portem la guia Michelin".



Matrimoni Ronem, d'Israel

VISITEN LA VALL DE BOÍ DES DE BARCELONA

"VISITEM EL ROMÀNIC PERQUÈ ÉS PATRIMONI MUNDIAL"

El matrimoni Ronem és la quarta vegada que visita Espanya, però la primera que puja al Pirineu. "Ens encanta Espanya, i hem viatjat bastant pel sud i la costa mediterrània, però mai havíem visitat aquesta zona del Pirineu". Instal·lats a Barcelona durant diversos dies, han decidit visitar el romànic de la vall de Boí: "Habitualment utilitzem una guia en forma de llibre per moure'ns pels llocs, encara que les explicacions sobre monuments o

esglésies acostumen a ser molt breus. Així que, al llegir a la guia que el conjunt d'esglésies de Boí estaven catalogades com a patrimoni mundial, vam decidir anar-ne més abans de vindre, i per això vam recórrer a Internet per documentar-nos". Moltes de les pàgines consultades no disposen d'una versió en anglès, fet que limita molt les possibilitats dels anglesos. El matrimoni Ronem tornava, al final del dia, a Barcelona.

TURISME I NOVES TECNOLOGIES

Allotjaments rurals i noves tecnologies

■ Les residències rurals de Lleida són els allotjaments que disposen de millors equipaments per donar-se a conèixer a través d'Internet (un 75 per cent tenen pàgina web pròpia). D'altra banda, un seixanta per cent d'hoteles i campings disposen de noves tecnologies.



Els hotels d'Aran, els més accessibles a la xarxa

■ La majoria d'hoteles de grans cadenes d'Aran i la seva estació, Baqueira, ja estan inclosos en portals de venda online dels seus productes. Aquests establiments, que ja fa anys que treballen en temps real, no figuren en la relació inicial de la Federació d'Hostaleria

ments disposen des de fa temps dels seus espais de venda directa a Internet, com l'hotel Avenida de la Seu d'Urgell, de propietat familiar de Miquel Àngel i Lluís Sánchez, president i director general de Spainmountains. En el seu cas, fa set anys que treballen en la gestió turística a través de la xarxa.

Un altre exemple és l'Hotel Muntanya de Prullans. El seu titular, David Isern, gestiona els seus 225 llits (distribuïts entre cinquanta habitacions i vint-i-quatre apartaments) exclusivament pel sistema *on-line*, ja sigui perquè ho fa el client de forma directa o bé perquè el mateix hotel registra al web les dades dels clients que utilitzen el telèfon per fer reserves. "Ens funciona molt bé i al client també perquè té la seguretat total que tindrà plaça una vegada rebuda la confirmació de la reserva", diu Isern.

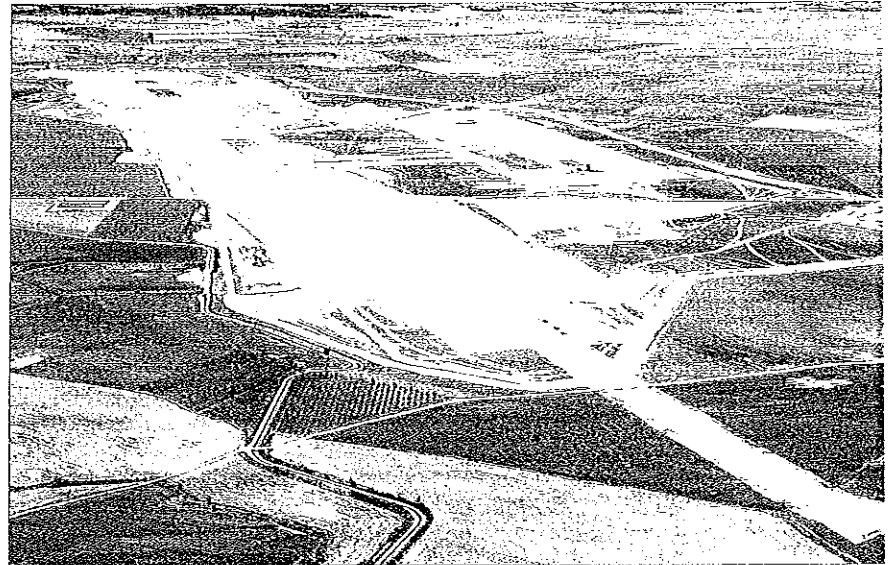
Un trenta per cent dels clients que rep a l'hivern el seu hotel fan els tràmits per Internet directament, sense utilitzar el telèfon. No obstant, aquest percentatge descendeix fins al deu per cent a l'estiu. Els que han usat aquest sistema tenen premi: una botella de xampany i una sessió de jacuzzi gratis. "I són molts els que truquen per telèfon —explica

ELS PRIMERS

Hotel Avenida, la Seu
Hotel Duc d'Urgell, la Seu
Hotel El Castell de Ciutat, la Seu
Hotel Nice, la Seu
Hotel Andria, la Seu
Hotel Banys de S. Vicenç, Arsèguel
Hotel Jaume, Torà
Roch Hotel, Altron
Hotel Gran Sol, Solsona
Hotel Puitavaca, Ainet de Cardós
Hotel Víctor, Rialp
Hotel Posada d'Àneu, Esterri
Hotel Roya, Espòt
Hotel La Morera, València d'Àneu
Hotel Mirador, Lles
Càmping la Verneda, Pont d'Arròs
Hostal del Carme, Vilagrassa
Hotel Salat Resort, les Borges
Hotel Bellpuig, Bellpuig
Hotel Jardí, Mollerussa
Hotel Boncomte, Ponts
Hotel Zenit, Lleida

tes les possibilitats de les noves tecnologies per donar-se a conèixer. Ho fa l'Hostal del Carme, que regenta la família Pinós. Josep Maria explica que "la reserva *on-line* permet estalviar molt temps a l'empresari i fa més fàcil el tràmit per al client, que reserva, paga i rep un localitzador per entrar a l'hotel en un instant". A més, la major part d'hoteles de grans cadenes d'Aran ja compten també des de fa anys amb sistemes *on-line*.

Les xarxes d'aeroports regionals, que utilitzen les companyies de viatges de baix cost, són el punt d'arribada dels viatgers que usen els serveis *on-line* en el turisme. I Lleida disposarà l'any que ve de la pista d'Alguair, que podrà operar per a tot Europa. La cirereta del pastís.



La pista del futur aeroport d'Alguair, que obrirà el 2009, en una imatge presa aquesta mateixa setmana.

Flight to Lleida?

Aeroport i vols a baix cost, si no es redueixen pel preu del cru, podrien atraure milers de clients

J. GABERNET/M. ARISTREGI

LLEIDA L'obertura de l'aeroport de Lleida, prevista per a mitjans de l'any que ve si no sorgeixen inconvenients, suposarà un revulsiu per a tots els sectors econòmics de Lleida i, per tant, incidirà positivament en el turisme.

La primera companyia que s'ha interessat per operar a la nova plataforma és Ryanair, que treballa en petits aeroports internacionals, com a Girona i Reus a Catalunya. El primer va superar a la tardor passada la xifra de quatre milions anuals, fet que suposa duplicar les xifres

de què es parlava tres anys abans, el 2004. D'altra banda, el de Reus va registrar el passat exercici uns 600.000 passatgers, xifra que podria incrementar-se en un quaranta per cent a partir de l'estiu.

D'Alguair a qualsevol de les destinacions turístiques que apareixen a la dreta (el *top-ten* de Lleida) hi ha, com a molt, entre dos i dos hores i mitja per carretera, un temps assumible per a viatgers d'altres països que utilitzen els sistemes *low-cost* i *on-line*. Podrem sentir a la megafonia de l'aeroport londinenc de Luton un anunci per a passat-

gers a l'aeroport de Lleida? "Flight from Luton to Lleida. Departure on time." De moment, està en interregant.

L'únic núvol que apareix al cel d'aquest tipus de vols és l'escalada del preu del petroli, una tendència que no para i que seguirà, segons els analistes, l'any que ve fins que el preu del barril de cru de referència arribi als 200 dòlars (ara se situa en 142, més del doble de fa un any). Aquest increment podria fer variar algunes de les estratègies comercials d'aquestes companyies de vols a baix cost, eliminant algunes rutes.

RESERVES 'ON LINE'

El 30 per cent de les reserves d'estiu d'un hotel de la Cerdanya ja es fa a través del sistema *on line*

Isern— per informar-se de com fer la reserva telemàtica per aconseguir aquests obsequis. Acostumen a ser gent gran atreta per aquesta oferta, malgrat que sempre s'ha situat els joves com els principals usuaris d'aquest sistema de reserves."

Al pla també hi ha establiments que han recorregut a to-

ENTREVISTES A VIATGERS QUE UTILITZEN LA XARXA PER INFORMAR-SE DELS SEUS DESTINS

ANTON ARISTREGI



Matrimoni Saxby, de Londres

ESTAN DE PASSADA PER ARAN I LA RIBAGORÇA EN UNA RUTA PER FRANÇA I ESPANYA

"VAM DESCOBRIR A INTERNET EL ROMÀNIC DE BOÍ"

El matrimoni Saxby, camí del sud d'Espanya, ha creuat el Pirineu central des de França, passant per la Val d'Aran, lloc que visiten per primera vegada. Els Saxby disposen de 3 setmanes per creuar la península Ibèrica, de les quals reservaran dos dies per visitar la Val d'Aran i la vall de Boí, a la Ribagorça. "Ens vam documentar a Internet sobre els llocs que creuaríem i que no coneixíem, i vam descobrir el romànic de la

vall de Boí, encara que vam decidir reservar l'estada al parador d'Arties. La reserva la vam fer a través d'Internet".

No obstant, el matrimoni Saxby va utilitzar pàgines angleses amb informació sobre Espanya i no pàgines fetes des d'Espanya. "Quan vam localitzar el parador, vam entrar a la seva pàgina web i vam realitzar-hi la reserva. És molt fàcil i no vam tindre cap problema".



TURISME I NOVES TECNOLOGIES

La Federació d'Hostaleria i 25 establiments associats de Lleida posaran en marxa aquest pròxim mes de juliol una central de reserves 'on-line' que permetrà als clients pagar les seues estades per endavant en hotels via Internet i a temps real a través d'una targeta de crèdit des de qualsevol part del món. És una iniciativa que es va anunciar fa temps i que ja té diversos precedents de particulars a les comarques de Lleida.



Nous sistemes Internet es utilitzada en promocio

Lleida caça turistes a Internet

La Federació d'Hostaleria i 25 locals associats obren aquest juliol una central de reserves 'on line' per atraure més visitants de tot el món

JORDI GABERNET

LLEIDA Un 31 per cent dels viatges adquirits l'any passat pels turistes espanyols es van fer a través d'operacions a Internet, un percentatge que als Estats Units s'eleva a més del 50 per cent i en altres països, com el Regne Unit, se situa sobre el 40 per cent, segons les dades de Google Espanya.

La tendència va en augment. I no només entre els turistes a nivell particular, sinó que les mateixes agències necessiten la velocitat *on line* de la mateixa manera que la necessita qualsevol altre tipus de negoci.

El sector turístic de Lleida, que mou el 13,5 per cent del producte interior brut de la província amb uns ingressos anuals de mil milions, cerca, com el d'altres territoris, el seu tros de pastís en el món globalitzat del segle XXI, en què, l'any passat, es van fer un total de 898 milions de visites turístiques internacionals (d'un país a l'altre).

Així, la Federació d'Hostaleria de Lleida posarà en marxa

ESTABLIMENTS DE LLEIDA QUE DISPOSEN DE PÀGINA WEB

62%

HOTELS

■ És el percentatge d'hotels que tenen pàgina web. La resta es correspon a allotjaments no turístics.

74%

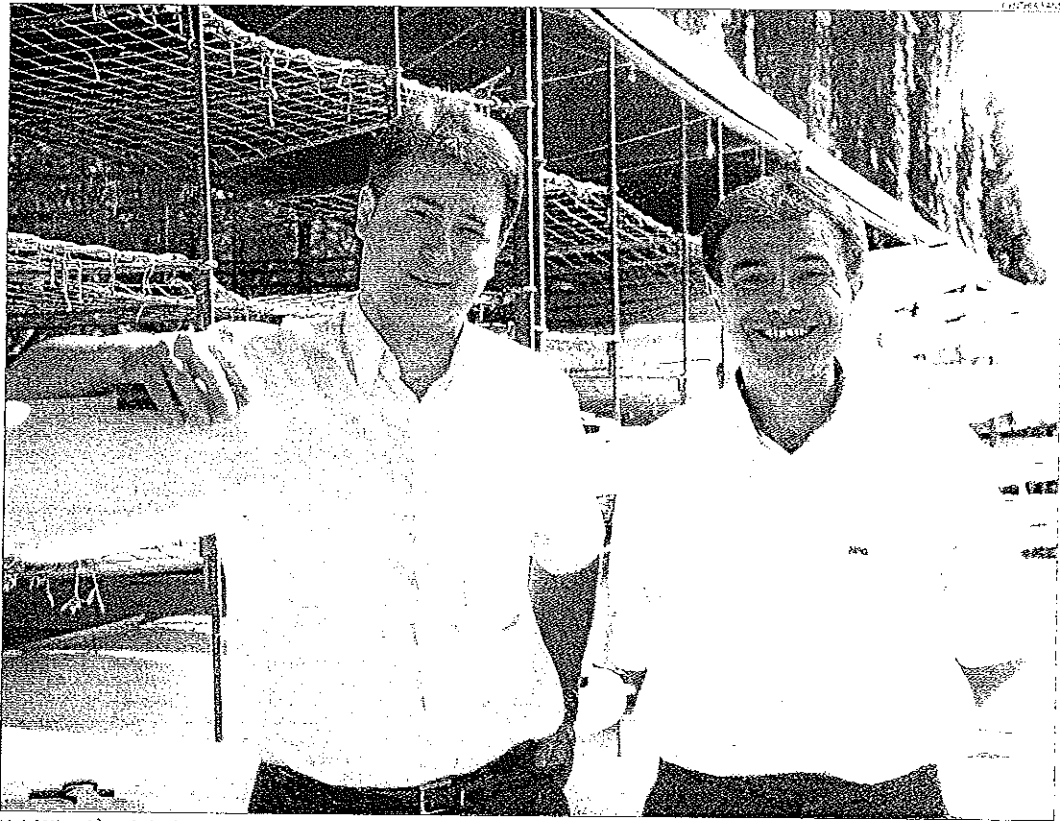
ALLOTJAMENT RURAL

■ Els allotjaments rurals, un sistema que ha proliferat en els últims anys, s'han adaptat a Internet.

63%

CÀMPINGS

■ El percentatge als càmpings de Lleida present en alguna pàgina web és similar al d'hotels.



Lluís i Miquel Àngel Sánchez, màxims responsables de la firma Mountains of Spain, al costat de les piragües del Parc del Segre de la Seu d'Urgell.

UN TERÇ DE VIATGES

Un terç dels viatges que es van fer l'any passat a Espanya van ser adquirits amb operacions via Internet

aquest mes de juliol la primera central de reserves turístiques *on line* exclusiva de la província (en què el client podrà reservar les seues places en hotels i càmpings en temps real introduint les seues dades personals i pagant a través d'una targeta de crèdit). És el mateix sistema que utilitzen altres grans portals com *viajar.com* o *atrapalo.com* i conegudes aerolínies de baix cost com Ryanair.

Un total de 25 establiments hotelers i càmpings de Lleida (la majoria del Pirineu, encara que diversos del pla) se sumaran a aquesta iniciativa en el renovat web que posarà en servei la federació al lloc www.hostaleria-lleida.com.

La iniciativa prendrà cos després d'altres experiències similars que ja funcionen a Lleida, com el portal *Spainmountains.com*, que opera des de la Seu d'Urgell amb ofertes d'hotels, rutes i altres activitats turístiques de pràcticament tot Espanya.

De fet, l'empresa titular, Mountains of Spain SL, és la que proporcionarà a la Federació d'Hostaleria el suport tècnic per llançar la seua central de reserves *on line*.

També alguns establi-

ENTREVISTA

Miquel Àngel Sánchez

PRESIDENT DE MOUNTAINS OF SPAIN

L'empresa Mountains of Spain, amb seu a la Seu d'Urgell, proporcionarà a la Federació d'Hostaleria de Lleida el suport tecnològic per a la nova central de reserves partint de l'experiència del seu propi portal (spainmountains.com), que opera amb ofertes de tot Espanya.

El seu president és Miquel Àngel Sánchez, hotelier de la Seu i president de l'Associació

"TREBALLAR A TEMPS REAL ET FA COMPETITIU"

d'Hostaleria de la capital de l'Alt Urgell, i el seu director general és Lluís Sánchez, els dos són germans.

Quins són els avantatges que ofereixen les operacions 'on-line' a través d'Internet al sector turístic?

Pernet treballar a temps real. El client veu el producte i el compra. Aquest sistema facilita els canvis en les ofertes, preus i disponibilitats. És com ser al món d'una manera diferent. Et fa més competitiu. L'empresari ho té tot a les seues mans, és el que té el pro-

ducte, el que fixa el preu i el que estableix la disponibilitat.

Quin espai ocupen actualment les reserves que es fan via 'on-line'?

A Espanya, suposen el trenta per cent de les reserves, que fa el mateix client.

Quin és el procés per als hotels?

Primer és necessària una parametrització de l'establiment. Després se li facilita un accés perquè pugui canviar preus i disponibilitats de places. Ha de tindre un compte de correu

electrònic, tindre les reserves a temps real (és a dir, que sàpiga quantes places té en cada moment per facilitar-les a la central de reserves).

Quina relació hi ha entre els vols de baix cost i les reserves d'hotels 'on-line'?

El client de vols de baix cost també reserva els hotels en centrals de reserves *on-line*, que tenen un cost més baix. Per donar una dada, només un deu per cent dels viatgers que aterren a l'aeroport de Girona es queden en aquesta ciutat. La resta va a altres llocs.